

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym  
złożony przez Finanzgericht Düsseldorf (Niemcy) w dniu  
12 grudnia 2013 r. — Verder LabTec przeciwko Finanzamt  
Hilden**

**(Sprawa C-657/13)**

(2014/C 71/13)

*Język postępowania: niemiecki*

**Sąd odsyłający**

Finanzgericht Düsseldorf

**Strony w postępowaniu głównym**

*Strona skarżąca:* Verder LabTec GmbH & Co. KG

*Strona pozwana:* Finanzamt Hilden

**Pytanie prejudycjalne**

Czy jest zgodne ze swobodą przedsiębiorczości na podstawie art. 49 TFUE, jeżeli w wypadku przeniesienia składnika majątkowego z krajowego do zagranicznego zakładu tego samego przedsiębiorstwa uregulowanie krajowe przewiduje, że ma miejsce pobranie do celów niezwiązanych z przedmiotem przedsiębiorstwa, powodujące, że poprzez ujawnienie cichych rezerw powstaje zysk związany z pobraniem, a inne uregulowanie krajowe daje możliwość równomiernego rozłożenia tego zysku na pięć albo dziesięć lat gospodarczych?

---

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym  
złożony przez First-tier Tribunal (Tax Chamber)  
(Zjednoczone Królestwo) w dniu 13 grudnia 2013 r. —  
C & J Clark International Ltd przeciwko Commissioners  
for Her Majesty's Revenue & Customs**

**(Sprawa C-659/13)**

(2014/C 71/14)

*Język postępowania: angielski*

**Sąd odsyłający**

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

**Strony w postępowaniu głównym**

*Strona skarżąca:* C & J Clark International Ltd

*Strona pozwana:* Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy rozporządzenie Rady (WE) nr 1472/2006<sup>(1)</sup> jest nieważne w zakresie, w jakim narusza ono art. 2 ust. 7 lit. b) i art. 9 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego [rozporządzenia (WE) nr 384/96<sup>(2)</sup>], zważywszy że Komisja nie zbadała wniosków o traktowanie na zasadach rynkowych i indywidualne traktowanie, złożonych przez producentów eksportujących w Chinach i Wietnamie, którzy nie zostali objęci wrywkową kontrolą na podstawie art. 17 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego?
- 2) [Or. 10] Czy rozporządzenie Rady (WE) nr 1472/2006 jest nieważne w zakresie, w jakim narusza ono art. 2 ust. 7 lit. c) podstawowego rozporządzenia antydumpingowego [rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96], zważywszy że Komisja nie rozstrzygnęła w terminie trzech miesięcy od wszczęcia dochodzenia wniosków o traktowanie na zasadach rynkowych, złożonych przez producentów eksportujących w Chinach i Wietnamie, którzy nie zostali objęci wrywkową kontrolą na podstawie art. 17 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego?
- 3) Czy rozporządzenie Rady (WE) nr 1472/2006 jest nieważne w zakresie, w jakim narusza ono art. 2 ust. 7 lit. c) podstawowego rozporządzenia antydumpingowego [rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96], zważywszy że Komisja nie rozstrzygnęła w terminie trzech miesięcy od wszczęcia dochodzenia wniosków o traktowanie na zasadach rynkowych, złożonych przez producentów eksportujących w Chinach i Wietnamie, którzy zostali objęci wrywkową kontrolą na podstawie art. 17 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego?
- 4) Czy rozporządzenie Rady (WE) nr 1472/2006 jest nieważne w zakresie, w jakim narusza ono art. 3, art. 4 ust. 1, art. 5 ust. 4 i art. 17 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego [rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96], zważywszy że liczba współpracujących wspólnotowych producentów przemysłowych nie była wystarczająca, aby Komisja mogła prawidłowo oszacować szkodę, a w konsekwencji prawidłowo ocenić związek przyczynowy?
- 5) Czy rozporządzenie Rady (WE) nr 1472/2006 jest nieważne w zakresie, w jakim narusza ono art. 3 ust. 2 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego [rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96] oraz art. 253 WE, zważywszy że dowód zawarty w aktach dochodzenia świadczy o tym, że szkoda dla przemysłu Wspólnoty została oszacowana na podstawie danych zawierających istotne błędy, zaś w rozporządzeniu nie wyjaśniono w żaden sposób dlaczego dowód ten został pominięty?
- 6) Czy rozporządzenie Rady (WE) nr 1472/2006 jest nieważne w zakresie, w jakim narusza ono art. 3 ust. 7 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego [rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96], zważywszy że skutki innych czynników, o których wiadomo że powodują szkody, nie zostały wyodrębnione i rozróżnione od skutków przywozów stanowiących rzekomo dumping?